

1 **2-601. Conduct of trials.**

2 A. **Continuances.** Continuances shall be granted for good cause shown at any stage  
3 of the proceedings.

4 B. **Evidence.** Evidence shall be admitted in accordance with the New Mexico Rules  
5 of Evidence. At his own expense and for the purpose of preserving testimony, a party may cause  
6 a record[~~, as defined in Rule 2-109 NMRA,~~] to be made. The trial shall be conducted  
7 expeditiously, but each party shall be permitted to present his position amply and fairly.

8 C. **Oath of witnesses.** The magistrate shall administer the following oath to each  
9 witness: "You do solemnly swear (or affirm) that the testimony you give is the truth, the whole  
10 truth and nothing but the truth under penalty of perjury?"

11 D. **Competence of court interpreter.** Any party in interest or the court on its own  
12 motion may question the interpreter under oath as to the interpreter's fitness, competence or  
13 impartiality. If the judge finds that the interpreter is incompetent, partial or otherwise unfit, the  
14 interpreter shall be prohibited from acting as an interpreter during the hearing. Interpreters certified  
15 by the Administrative Office of the Courts are presumed competent. [Approved, effective October  
16 1, 1974; as amended by Supreme Court Order No. 07-8300-034, effective January 22, 2008; as  
17 amended by Supreme Court Order No. S-1-RCR-2025-00175, effective for all cases pending or  
18 filed on or after December 31, 2025.]